

Руководство по настройке ProGauge MagLink LX 4 и LX Plus

Номер детали: М2051

Редакция: 3



MagLink LX 4 и LX Plus

DFS *Worldwide* Brands



Wayne OPW+ ClearView ProGauge fairbanks

M2051 peд.: 3 Dover Fueling Solutions



ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем использовать это руководство, убедитесь, что Вы держите в руках самую последнюю его редакцию. Просмотрите этот документ и убедитесь, что вы держите в руках самую последнюю его редакцию; для этого сверьте ваше руководство с версией, выложенной в Интернете по адресу: https://www.opwglobal.com/opw-fms/tech-support/manuals-how-to-videos/ technical-manuals.

Если необходимо, загрузите самую последнюю редакцию документа.



FUELING SOLUTIONS

ProGauge является частью Dover Fueling Solutions.

Контакт

ProGauge

START ITALIANA S.r.l. Via Natta 6 20823 Lentate Sul Seveso

(МВ) Италия

Тел. +39 0362 1581465 Факс +39 0362 1581464

Информация об авторских правах

© 2022 Dover Fueling Solutions. Все права защищены. DOVER, DOVER D Design, DOVER FUELING SOLUTIONS и другие товарные знаки, упомянутые в настоящем документе, принадлежат Delaware Capital Formation. Inc./Dover Corporation, Dover Fueling Solutions UK Ltd. и аффилированным лицам этих компаний.

Содержание

Раздел 1 Пр	едисловие	5
Раздел 2 Об	щие предупреждения	6
Раздел 3 Вв	едение	8
3.1 Пре	дупреждения о безопасности	9
3.2 Инф	оормационные панели	9
Раздел 4 Пр	ямая связь	.11
Раздел 5 Пр	оцедура входа в систему	.14
Раздел 6 Уч	етная запись администратора	.16
6.1 Сис	темные настройки	.17
6.1.1	Информация о сайте	.17
6.1.2	Система	.18
6.1.3	Протоколы	.20
6.1.4	Резервуарная группа	.21
6.1.5	Смены	.22
6.1.6	Fairbanks	.22
6.1.7	SMTP	.23
6.1.8	Составление карты объекта (только для режима сверки/автокалибровки)	.24
6.2 Мен	ю уведомлений	.26
6.2.1	Контакты	.26
6.2.2	Уведомления	.27
6.3 Мен	ю настройки резервуара	.28
6.3.1	Настройки	.28
6.3.2	Пороговые значения	.30
6.3.3	Пороговые значения АЕГ	.31
6.3.4	Плотность	.32
6.3.5	Реле	.33
6.3.6	Градуировочная таблица вместимости	.34
6.3.7	Проверка герметичности	.35
6.3.8	Режим ACR	.37
6.3.9	Результаты ACR	.38
6.3.10	Сверка	.39
Раздел 7 На	стройка датчика	.40
7.1 Hac	тройки	.40
7.1.1	Интеллектуальные датчики OPW FMS (только в модели LX Plus)	.41
7.2 Рел	e	.43
Раздел 8 Со	стояние резервуара	.44
Раздел 9 Ста	атус датчика	.46
Раздел 10 С	остояние группы резервуаров	.47

Раздел	11 Меню отчетов	48
11.1	История	48
11.2	Аварийные сигналы резервуара	50
11.3	Аварийные сигналы датчиков	50
11.4	Поставка	51
11.5	Проверки на герметичность	51
11.6	Продажи	52
11.7	Смены	53
11.8	Сверка	53
Раздел	12 Техническое обслуживание	56
12.1	Руководства	56
12.2	Часовой пояс	56
12.3	Настройка локальной сети	57
12.4	Утилита	57
12.5	Настройки консоли	59
Раздел	13 Изменение пароля	60
Раздел	14 Выход из системы	61
Раздел	15 Гостевая учетная запись	62
Раздел	16 Техническая поддержка	63

Раздел 1 Предисловие

Компания Start Italiana S.r.l. приложила все возможные усилия для того, чтобы этот документ был полным, точным и актуальным. При каждой модификации консоли в документ добавляется актуальная информация. Start Italiana

S.r.l. оставляет за собой право вносить исправления и/или изменения без предварительного объявления в продукт и/или связанные с ним программы. Start Italiana S.r.l. не несет ответственности за какой-либо ущерб, в том числе связанный с документом, включая опечатки.

Копирование, цитирование или иное воспроизведение всего или части настоящего документа допускается только после письменного согласия Start Italiana S.r.l.

Товарный знак или название защищены патентом.

Авторское право 2022 © Start Italiana S.r.l. Все права защищены

Раздел 2 Общие предупреждения

Прежде чем приступать к процедурам установки, внимательно прочитайте инструкции, изложенные в этом руководстве. Устанавливать это оборудование и настраивать консоль могут только те, кому это разрешено. Производитель не несет ответственности за действия, которые не описаны в данном руководстве.

Производитель не несет ответственности перед компетентными органами за неутвержденные изменения в оборудовании и программном обеспечении.

В случае отказа или дефекта обратитесь напрямую к уполномоченному поставщику услуг или на фирму-производитель.

Производитель не несет ответственности за травмы и/или ущерб людям и/или имуществу и/или домашним животным, произошедшие из-за несоблюдения указаний по технике безопасности.

Все сотрудники, получившие разрешение на работу, должны знать правила и требования техники безопасности, изложенные в данном руководстве, в руководстве по конфигурации и в руководстве пользователя.

По вопросам эксплуатации оборудования обращайтесь непосредственно к утвержденному поставщику услуг или на фирму-производитель.





ВАЖНО: Если требуется замена кабеля питания, используйте соответствующий одобренный кабель питания типа ELBZ/7. Не используйте силовой кабель другого типа.

Раздел 3 Введение

Это руководство было подготовлено в соответствии со стандартами IEC 82079-1. "Подготовка инструкций по применению - Построение, содержание и представление материала - Часть 1: Общие принципы и подробные требования и в соответствии с Директивой ATEX 2014/34/EU, касающиеся оборудования и защитных систем, предназначенных для использования в потенциально взрывоопасных средах.

В данном руководстве содержится вся необходимая информация о настройке консоли MagLink LX 4/LX Plus.

ВАЖНО: Это руководство необходимо использовать вместе с соответствующими руководствами по изделиям:
 M2050-EU Руководство по установке MagLink LX 4/LX Plus.
 Руководство пользователя M2052-EU MagLink LX 4/LX Plus
 Описание установки консоли приведено в "Руководстве по установке MagLink LX 4/LX Plus" (M2050-EU); настройка консоли должна быть выполнена в соответствии с данным руководством; наконец, использователя MagLink LX 4/LX Plus" (M2052-EU); настройка консоль в полевых условиях следует так, как описано в "Руководстве пользователя MagLink LX 4/LX Plus" (M2052-EU).
 ВНИМАНИЕ: Это устройство нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Этот прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской директивой 2012/19/UE об отходах электрического и электронного

WEEE).

Руководство определяет процедуру возврата и переработки бывших в употреблении приборов, применимую на всей территории ЕС. Чтобы вернуть бывшее в употреблении устройство, воспользуйтесь доступными вам системами раздельного сбора отходов.

оборудования (отходы электрического и электронного оборудования

Аккумулятор, используемый в этом устройстве, может представлять опасность в плане возгорания или химического ожога при неправильном обращении. Не разбирайте его и не нагревайте выше 50°С; не сжигайте аккумулятор.

В следующей таблице приведены сведения о фирме-производителе:

Данные	Описание
Имя	START ITALIANA S.r.I.
Адрес	Via Natta 6 20823 Lentate Sul Seveso (MB) Италия
Телефон	+39 0362 1581465
Факс	+39 0362 1581464
Сайт в Интернете	www.startitaliana.com
Электронная почта	support@startitaliana.it



ИНФОРМАЦИЯ: Единицы измерения, содержащиеся в данном руководстве, относятся к конкретному выбору самого пользователя. Дополнительная информация о том, как задать единицы измерения, приведена в разделе "Система" на стр. 20.

3.1 Предупреждения о безопасности

В данном руководстве содержится множество важных предупреждений по технике безопасности. Результатом несоблюдения этих предупреждений могут быть травмы или материальный ущерб. На приведенных далее панелях показаны предупреждения по технике безопасности, которые можно увидеть на экране.





ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: Указывает на инструкции и процедуры, связанные с безопасностью, или на местоположение защитного оборудования

3.2 Информационные панели



ПРИМЕЧАНИЕ: На этой панели предоставлена дополнительная информация, касающаяся инструкции или процедуры.



ВАЖНО: Эта панель содержит специальную важную информацию, которую необходимо прочитать и следовать ей.



НАПОМИНАНИЕ: На этой панели отображается информация, которая была дана ранее в руководстве и которую важно показать еще раз.



COBET: Шаг или процедура, которые рекомендуется выполнить, чтобы упростить выполнение другого шага или процедуры.



ИНФОРМАЦИЯ: На этой панели показаны ссылки на дополнительную информацию в других источниках.

Раздел 4 Прямая связь

В этом разделе описывается, как подключиться непосредственно к консоли с помощью стандартного кабеля RJ45.





Соедините кабелем RJ45 порт Ethernet вашего ноутбука с портом Ethernet на нижней панели консоли.

Используйте следующий путь на вашем ноутбуке: Control Panel > All Control Panel I tems > Network and Sharing Center.

Control Panel	All Control Panel Items Network and Sharing Center	49 Search Control Panel
Control Panel Home	View your basic network information and set up connections	
Manage wireless networks	1 - 1 - 0 · · ·	full map
Change adapter settings	PM5-MARKETIP4G opwftg.com Internet	
settings	View you ba Connect or do	sconnect
	Access tone Internet	
	Domain network Connections of Wireless Network Conne	rction
	(0***)	
	Change your networking settings	
	Set up a new connection or network	
	Set up a wireless, broadband, dial-up, ad hoc, or VPN connection; or set up a router or accer	ss point.
	Connect to a network	
	Connect or reconnect to a wireless, wired, dial-up, or VPN network connection.	
	. Choose homegroup and sharing options	
Augusta -	Access files and printers located on other network computers, or change sharing settings.	
Set allo	The Transformations	
if hard	Diagnose and repair network problems, or net troubleshooting information.	
Internet Options	and the other second to be a det and the second a second second	
Windows Firewall		

1. Кликните по Change adapter settings (изменить настройки адаптера) на левой панели.



2. Правой кнопкой мыши кликните по экранной кнопке Local Area Connections (локальные соединения).

3. В меню выберите Properties (свойства).



- 4. В раскрывшемся списке выберите Internet Protocol version 4 (IPv4).
- 5. Кликните по экранной кнопке Properties.



6. Установите IP address. Заводская настройка IP-адреса в устройстве: 10.90.10.92. Для подключения к консоли установите ваш ноутбук на один номер выше

или ниже. Подключение должно быть выполнено через порт 3000.

a. Кликните по экранной кнопке рядом с кнопкой Use the following IP address (использовать следующий IP-адрес).

- b. Введите IP-адрес: 10.90.10.92.3000.
- с. Введите маску подсети: 255.255.255.0.
- 7. Кликните по кнопке ОК.

Вы настроили свой ноутбук на прямую связь с консолью MagLink LX 4. Введите IPадрес в свой браузер для подключения.

Раздел 5 Процедура входа в систему

После того, как вы введете IP-адрес в свой браузер, отобразится экран, показанный ниже.



В поле Language selection выберите язык, который будет использоваться для настройки.

В таблице показаны языки, которые можно выбрать:

Английский	Французский	Немецкий	Итальянский
Польский	Португальский	Испанский	

Нажмите кнопку Enter. Откроется страница регистрации входа (Login).



1. В выпавшем меню выберите тип пользователя User. Предусмотрены три (3) типа пользователей:

■ Guest: Гость. Пользователи этого типа могут видеть только состояние резервуара (Tank Status), состояние датчика (Sensor Status) и отчеты (Reports) (измерения, поставки, утечки, резкие снижения уровня). Пользователь "Гость" не может вносить изменения в настройки.

■ Admin: Администратор. Имеет те же права, что и "Гость", плюс может вносить изменения в конфигурацию.

- SuperAdmin: Суперадминистратор. Только для внутреннего пользования.
- 2. Введите пароль Password.



ПРИМЕЧАНИЕ: Первоначальный пароль для "гостя": GUEST-LX4. Первоначальный пароль для "администратора": ADMIN-LX4. Пароли чувствительны к регистру. Менять пароли может только "администратор".



ВАЖНО: Администратор должен как можно скорее сменить пароль, чтобы предотвратить несанкционированный доступ персонала. См. раздел "Смена пароля" на стр. 61 для получения дополнительной информации.



3. Чтобы войти в консоль с выбранным типом пользователя, нажмите кнопку LOGIN.

4. Если вы не выбрали соответствующий язык на главном экране, вы можете нажать кнопку LANGUAGE (язык), чтобы вернуться на главный экран.

В следующей таблице показаны типы данных, которые могут просматривать пользователи двух типов:

Тип данных	Гость	Администратор
Содержимое резервуара	Х	Х
Таблица с ретроспективными данными	Х	Х
Статус сигнала тревоги	Х	Х
Поставка/Утечка	Х	Х
Login (вход в систему)	Х	Х
Logout (выход из системы)	Х	Х
Привязки сигналов тревоги к реле (на каждый резервуар)		Х
Управление внутренними и внешними датчиками		Х
Функции автоматического вывода на печать		Х
Управление градуировочными таблицами вместимости		Х
Настройка адресной книги электронной почты		Х
Настройка всех дозаторов		Х
Настройка адресов TCP/IP, DNS		Х
Служебные операции (Резервное копирование / восстановление, Очистка исторических данных: Ретроспективные показания, сигналы тревоги, сверка, отчеты о сменах, Калибровка сенсорного экрана консоли; Перезапуск консоли, Перезапуск операционной системы консоли)		Х
Сверка (если активирована)		Х
Отчет о смене с расписанием		Х
Текущий статус датчиков	Х	Х
Анализ автокалибровки		Х

Раздел 6 Учетная запись администратора

) Site info	D System	Protocols	D Tank group	न छे Fairbanks	⊠ Smtp	Site mapping	E) IFSF	888 Dipswitches	1	
Nan	3					Console serva		4	System settings	
Tota 4	ew site	1/2 Total to	sternal relays	2/2	3615	Total sensors 0		5/6	S Tanik setup ≋ Tank status Ma Reports	
	Image: One of Modern of ISFS module							A Maintenance		
		(6	APPLY SETTINGS TO CON	SOLE			SWE	🗶 Logout	

1. Когда пользователь-администратор войдет в систему, на экране в правой части дисплея появится главное меню Main Menu.

2. Когда выбран пункт меню menu item, в верхней части дисплея появятся связанные с ним вкладки (выбранный пункт меню будет выделен синим фоном).

3. Вкладка, выбранная на панели вкладок, выделяется желтой линией.

4. Когда запись на вкладке имеет ограничение по символам, она отображается как "количество введенных символов / ограничение по символам" справа от строки ввода.

5. На каждой вкладке имеется кнопка сохранения SAVE, которая используется для сохранения введенных данных настройки этой вкладки.



ВАЖНО: Прежде чем перейти на другую вкладку, убедитесь, что введенные вами данные настройки сохранены.

6. После настройки всех применимых вкладок вы можете кликнуть на кнопку APPLY SETTINGS TO CONSOLE (применить настройки к консоли)

для сохранения всех настроечных данных в консоли.

COBET: Рекомендуется начать с вкладки "Информация о сайте" (Site Info) и заполнить все соответствующие поля. Затем перейдите на следующую вкладку справа и заполните все соответствующие поля. Продолжайте действовать таким образом, пока не заполните все вкладки.

6.1 Системные настройки



6.1.1 Информация о сайте

	() Site info	☐ System	Protocols	D Tank group	₹ © Fairbanks	Smtp	Site mapping	IFSF	568 Dipswitches	6	> LX
Site info											System settings
Name ProGauge N	VACS 2019							Console seriel 00001		- 1	■ Notifications
Total tanks			Total external relays		Total dispensers			Total sensors.		5/6	Tanks setup
2 Ontional card		1/2	8		1/2						⊭ Tank status ≱ Reports
None	O Modern O IF	SF module								-	Maintenance
									SAVE		Change password
											Logout

Введите соответствующую информацию в поля и выберите то, что нужно, как показано в следующей таблице:

Поле	Описание
Имя	Название вашего объекта или станции.*
Console serial	Введите серийный номер вашей консоли. Это поле типа "только для чтения". Вносить изменения здесь может только "суперпользователь".
Общее количество резервуаров	В этом поле отображается количество зондов, подключенных к консоли. Введите 1-32*
Общее количество внешних реле	В этом поле отображается количество внешних выходных реле, подключенных к консоли. Введите 1-32*
Общее количество дозаторов	В этом поле, доступном только для чтения (read-only), отображается количество насосов, настроенных для сверки/автокалибровки.
Общее количество датчиков	В этом поле отображается количество датчиков окружающей среды, настроенных в консоли.
Кнопка Detect (обнаружить)	Только для модели LX Plus. Эта кнопка запускает автоматическое обнаружение для зондов 924В, 1-проводных зондов AMP и интеллектуальных датчиков с модулем iSIM. Устройства, найденные во время автоматического обнаружения, отображаются в выпадающем списке.

*Поля, отмеченные знаком "звездочка", являются обязательными.

Кликните на кнопку Save. На экране появится сообщение о подтверждении.



Кликните на CLOSE.

6.1.2 Система





ПРИМЕЧАНИЕ: Для всех полей можно выбрать значения по умолчанию (кроме поля "Настройки сигнализации / Допуск и порог утечки"). При выборе значения могут автоматически изменяться установки единицы измерения объема и/или уровня и количество знаков после десятичной точки.

Поле	Описание
Язык консоли	Выберите язык для графического пользовательского интерфейса.
Форматы даты	Формат даты, используемый в консоли
ТС объем. (°С)	Выберите температуру, используемую для расчета объема с температурной компенсацией
Уровень	Единицы измерения продукта и высоты воды
Объем	Единицы измерения продукта и объема воды
Настройки аварийной сигнализации	 Текстовое поле гистерезиса аварийного сигнала используется ТОЛЬКО в том случае, если сигнал тревоги ОТСУТСТВУЕТ. Используется в случае возникновения турбулентности в резервуаре. Это важно для управления с помощью реле. В приведенных ниже примерах гистерезисом является интервал значений между желтой и красной линиями. Рекомендуемая установка: 10 мм

	STARTING FROM NO ALARM STATUS
	Relay 1 is linked to H₂O Alarm
	 H₂O ≤ H₂O Alarm Threshold - Hysteresis Value → Alarm OFF ○
	• H ₂ O > H ₂ O Alarm Threshold \rightarrow Alarm ON \bullet
	STARTING FROM ALARM STATUS
	Relay 1 is linked to H ₂ O Alarm
	H ₂ O > H ₂ O Alarm Threshold
	$\bigwedge \downarrow \downarrow \qquad \rightarrow \text{Alarm ON} \bullet$
	H2O > H2O Alarm Threshold - Hysterisis Value AND
	H ₂ O < H ₂ O Alarm Threshold
	\rightarrow Alarm ON •
	• H ₂ O < H ₂ O Alarm Threshold - Hysterisis Value
	\rightarrow Alarm OFF $^{\bigcirc}$
Порог утечки (в литрах)	Используется для функции обнаружения динамической утечки из резервуара*. Определяет максимальную скорость утечки в час, которая может быть обнаружена. Убывание сверх этого порога будет рассматриваться как незарегистрированная продажа и приведет к прерыванию теста на динамическую утечку.
	Рекомендуемая установка: 20 литров
	*Обнаружение утечки из бака: Когда резервуар простаивает, консоль автоматически запускает проверку на герметичность бака (см. процедуру US EPA). Проверку на герметичность также можно запустить вручную из веб-страницы состояния резервуара (Tank Status).
	Если система простаивает в течение 2 часов, тестирование на герметичность проводится со скоростью 0,2 г/ч, а если в течение 3 часов, то со скоростью 0,1 г/ч.
	Резервуар должен быть заполнен минимум на 50%, а последняя подача резервуара должна произойти не менее чем за 6 часов до того, как начнется автоматическое тестирование.
	Если во время проведения теста происходит продажа или доставка продукта из резервуара, тестирование прерывается.
Пороги утечки	Это пороговое значение для проверки резервуара на герметичность

Когда вы завершите настройку вкладки System, нажмите кнопку Save. Система также покажет состояние DIP-переключателей 1 и 2.

6.1.3 Протоколы



В этом разделе указывается протокол, используемый для связи с системой POS (точка продажи) или FCC (система контроллера управления A3C).

Поле	Описание
Соединение	Выберите тип соединения: >>None: (Отсутствует). Если устройства, которые взаимодействуют с консолью, отсутствуют. >>Serial: (Последовательный). Если между POS/FCC и консолью установлено последовательное соединение RS232. TCP/IP: Если между POS/FCC и консолью установлено соединение TCP-IP.
Продажи	Если необходимо передать из POS/FCC транзакции продажи дозатора на консоль, нажмите кнопку YES. Для этой функции поддерживается протокол Gilbarco BCD. Заметьте, что поддерживать транзакции продажи одновременно может только одно подключение.
Протокол	Выберите один из следующих трех вариантов: >>Gilbarco: Разрешить команды протокола GVR TLS350. >>DOMS OPC: Разрешить команды протокола DOMS OPC. >>PV4: Разрешить команды протокола OPW PV4.
Порт	Если ранее была выбрана передача данных по последовательному каналу, выберите, какой последовательный порт будет использоваться (СОМ1 или СОМ2). Если выше была выбрана связь по протоколу TCP-IP, настройте используемый порт TCP-IP.
Скорость передачи данных / Четность / Биты данных / Стоп-биты	Эти поля работают в том случае, если выбран последовательный канал связи. Настройте параметры для последовательных портов.
Включить команды набора Gilbarco	Выберите эту кнопку, чтобы использовать команды из набора GVR TLS350. Выберите следующие варианты: >>None: Если принтер не подключен >>USB: Если принтер подключен через USB-порт.
Подсоединение принтера	СОМ1/СОМ2: Если принтер подключен к последовательному порту (скорость передачи данных для принтера должна быть установлена на 9600 бит/с). Заметьте, что это необходимо для того, чтобы поля стали доступными в том случае, если для связи с POS/FCC не были настроены последовательные порты.

После того как вы закончите настройку вкладки Protocols(протоколы), кликните по экранной кнопке Save (сохранить) и Apply settings to console (применить настройки к консоли).

6.1.4 Резервуарная группа



ПРИМЕЧАНИЕ: Количество резервуаров настраивается на вкладке Site Info (информация об объекте). Параметры резервуаров настраиваются в разделе Tanks Setup (настройка резервуаров) из главного меню.

Эта вкладка используется для создания групп сифонов (коллекторов).



ВАЖНО: Резервуары в группе сифонов (коллекторов) должны содержать один и тот же продукт.

Tank groups			
Name Unleaded	8 / 300	Arrillide tanks 1-12006 1 2-12006 2 3-12006 3	SAVE NEW
Number Name	Product family	Tank list	
Name 1 Unleaded	Petrol - E5 8 / 30	1-7446-1 2-72462 3-73463	() i
		APRIV SETTINGS TO CONSOLE	

На экране Tank Group (группа танков) имеются две (2) панели для настройки.

- На верхней панели:
 - о Введите название **Name** группы резервуаров.
 - В выпадающем списке для этой группы резервуаров выберите семейство продуктов **Product Family**. Резервуары, в которых содержится выбранное семейство продуктов, автоматически появятся в разделе *Available Tanks* (доступные резервуары).
 - о Кликните по экранной кнопке **Save New** (сохранить новый).
- На нижней панели:
 - Добавьте соответствующие резервуары в группу резервуаров (Tank Group)
 - Кликните по кнопке сохранения Save В правой части панели.
 - Для завершения процедуры кликните по кнопке **Apply settings to console** (применить настройки к консоли).

Чтобы удалить группу, кликните по кнопке удаления **Delete** 🛛 в правой части панели.

6.1.5 Смены

) Site info	System	Protocols	Tank groups	t Shifts	₹ ⊘ Fairbanks	SMTP	Site mapping	IFSF		🥏 LX 4.16.1
Shifts											System settings
					Select closing shifts					_	E Notifications
Shift 1			Chim 2		Shift 2			Child J			😂 Tanks setup
None		*	None		* None		¥	None		*	Sensors setup
											😂 Tank status
					SAVE SHIFT SCHEDULE						Sensor status
											Tank group status
					Open/Close site						Mage Reports
Monday	🗌 Tuesday	U Wednesday	Thursday	🗌 Friday 🗌	Saturday 🗌 Sund	lay					Aintenance
											Change password
Open None		*	Close None		• 🕥 Sit	e Open					🗙 Translate
											🙎 Logout
					SAVE OPEN/CLOSE SITE						
					APPLY SETTINGS TO CONSOL	E					

Экран "Смены" (Shifts) используется для настройки отчетов о сменах. Отчет о смене показывает содержимое резервуара в начале и в конце смены. Отчет о смене составляется в другом меню.

Настройте время закрытия смены **Closing Time** (в выпадающих списках можно использовать до четырех смен)

После того как закончите, кликните по кнопке **Save Shift Schedule** (сохранить расписание смены). Для завершения процедуры кликните по кнопке **Apply settings to console** (применить настройки к консоли).

Open/Close site: (Открыть/закрыть объект). Эта функция будет применяться в будущих выпусках программы. В настоящее время эта функция не работает. Она будет использоваться для ввода указанного времени открытия и закрытия объекта. После закрытия объекта можно установить наблюдение за резервуаром для обнаружения хищения (резкого убывания продукта). Эта функция будет применима к резервуарам только в стандартном режиме.

6.1.6 Fairbanks

Fairbanks settings	
Server Q	Fidor /
Uner ftpprogsugetest	Passion
0 1/6	Port 21 2/5
Uplicat ineval (mir) 15 2 / 4	C Enable SSL
O Acuire V rassire	TEST SAVE

Консоль может отправлять информацию на сервер Fairbanks через FTP, если это применимо. Речь идет о следующих сведениях:

- Уровни запасов продуктов
- Поставки
- Сигналы тревоги
- Транзакции перекачки (при подключении к POS/FCC, в которых используется протокол Gilbarco BCD).

Поле	Описание
Сервер	IP-адрес сервера, который будет получать файлы (указывается администратором сервера).
Папка	Папка для направления файлов на сервере, предоставленная администратором сервера (это поле является необязательным, его можно оставить пустым)
Пользователь	Имя пользователя, предоставленное администратором сервера
Пароль	Пароль, предоставленный администратором сервера
Идентификатор	Идентификатор консоли. Если установлено значение 0, передача по FTP отключается.
Порт	FTP-порт, предоставленный администратором сервера.

Интервал	Как часто консоль будет пытаться установить соединение с сервером для отправки файлов
Режим передачи	Активный или Пассивный, информация предоставляется администратором сервера.
Включить SSL	Активировать для SSL-соединений

Когда вы завершите настройку вкладки Fairbanks, нажмите кнопку Save.

6.1.7 SMTP

SMTP settings		
Server mail.smtp2go.com	Sender freeding@gmail.com	
Ueer ProGauge	Passod	0
Port 25	C Enable SSL	8
	2/5 YEST	SAVE

Консоль может отправлять уведомления по электронной почте, связанные с информацией о резервуаре, событиями резервуара и событиями консоли.

На этой странице настраиваются параметры SMTP-соединения. Уведомления и получатели электронной почты настраиваются в разделе **Notifications Menu** (меню уведомлений) на стр. 28.

Поле	Описание
Сервер	Сервер электронной почты, который выполняет функции электронной почты
Отправитель	Адрес электронной почты отправителя
Пользователь	Имя пользователя, предоставленное почтовым сервером.
Пароль	Пароль, предоставленный почтовым сервером.
Порт	SMTP-порт, предоставляемый почтовым сервером.
Включить SSL	Активируйте его для SSL-соединений.

Нажмите на кнопку TEST (проверка), чтобы отправить тестовое электронное письмо указанному получателю.



НАПОМИНАНИЕ: Сначала необходимо настроить получателя в разделе "Контакты" на стр. 28.

Когда вы завершите настройку вкладки SMTP, нажмите кнопку Save.

6.1.8 Составление карты объекта (только для режима сверки/автокалибровки)

penser (POS system settings)	Nozzle (POS system settings)	SAVE
Dispenser 1 has index 0 O Dispenser 1 has index 1	O Nozzle 1 has index 0 (Nozzle 1 has index 1	
al dispensers	Max nozzles	
B Dispensers	8 Nozzles	Ť

Для связи с продажами путем перекачки через насосы необходимо использовать POS/FCC, в которых используется протокол интерфейса дозатора Gilbarco BCD. Настройте сопоставление резервуара с соплом на этой вкладке.

Поле	Описание
Дозатор (настройки POS- системы)	В этом поле указывается индекс первого насоса (см. Протокол интерфейса дозатора Gilbarco BCD). Если первый насос в POS/FCC идентифицирован как Насос 0, выберите индекс 0. Если первый насос в POS/FCC идентифицирован как Насос 1, выберите индекс 1.
Штуцер (настройки POS- системы)	Слово "Насос" относится к положению заправки топливом (Fueling Position), как показано в Протоколе интерфейса дозатора Gilbarco BCD. В этом поле указывается индекс первого штуцера насоса (см. Протокол интерфейса дозатора Gilbarco BCD). Если первый штуцер в POS/FCC идентифицирован как Штуцер 0, выберите индекс 0. Если первый штуцер в POS/FCC идентифицирован как Штуцер 1, выберите индекс 1. Слово "Штуцер" относится к идентификатору измерительного устройства (Meter Identifier), как показано в Протоколе интерфейса дозатора Gilbarco BCD.
Общее количество дозаторов	Определяется общее количество насосов (позиций заправки), которые подключены к резервуарам, контролируемым с помощью консоли.

Когда вы завершите верхний раздел на вкладке настройки Site mapping (составление карты объекта), кликните по кнопке сохранения **Save**.

6.1.8.1 Карта "Дозаторы и штуцера к резервуарам"

Dispenser			
Nozzle	Offset	Tank	Enabled
1	Offset -1.23 5 / 6	1 2 3 4	

1. Выберите **Dispenser** (дозатор).

2. Сопоставьте каждый штуцер **Nozzle** с резервуаром (Tank).

3. Offset - это значение "смещения счетчика" дозатора (смещение счетчика устанавливается во время калибровки насоса).

4. Используйте кнопку "шторка", чтобы включить сопоставление штуцера с резервуаром.

ВАЖНО: Сопоставление штуцера с резервуаром должно быть выполнено правильно, иначе консоль будет выдавать неверные данные о продажах по резервуарам, а функция автокалибровки / сверки будет работать неправильно.



ПРИМЕЧАНИЕ: Когда используются резервуары, объединенные коллектором, с соответствующими штуцерами должен быть сопоставлен первый резервуар в группе коллектора. Под 1-м резервуаром будут отображаться отчеты о сверке и отчеты о доставке для всей группы коллектора.

В резервуаре, входящем в группу коллектора, нельзя выполнить автокалибровку.

Для сохранения настройки нажмите кнопку **Save Mapping** (сохранить сопоставление) в нижней части панели.

6.2 Меню уведомлений



6.2.1 Контакты

	Contacts	I Notifications	
Contacts			
Name	Email		
Dimitris Bastounis	dimitris.bastounis@doverfs.com		∠ ≣
NEW CONTACT			

Выбрав вкладку контактов, вы можете просмотреть все введенные контакты.

Кликните по значку редактирования Edit 🖍 для внесения изменений в данные контакта. Для удаления контакта кликните по значку удаления 🔳 .

Чтобы настроить информацию уведомления для нового имени контакта, нажмите кнопку **NEW CONTACT** (новый контакт). Откроется окно нового контакта.

New contact			
Name Dimitris Bastounis 18 / 30	_{Email} dimitris.bastounis@doverfs.com		
	(CANCEL	SAVE

Заполните следующие поля:

- Имя
- Электронная почта: Для получения уведомлений по электронной почте

Когда вы завершите настройку вкладки New Contact, нажмите кнопку Save.

6.2.2 Уведомления

			25 Contacts	Notification	6	LX 4.16.1
Notifications					₽	System settings
	Event	Email	Print	Contacts		Notifications Tanks setup
	System alarm	0	0	Contact list +	8	Sensors setup
	Tank alarm	0	0	Contact lat 👻	 ≋	Tank status Sensor status
					0	Tank group status
	Delivery	0	0	Contact list +	4	Reports Maintenance
	Leokage	0	0	Contact list -	88	Change password
	Street	0	0	Contact list +	×4 ×	Translate
	500A					
	Shift	0	0	Contact list *		
	Sudden loss	0	0	Contact list +		
	Sensor alarm	0	0	Contact lat •		

Настройте имя (имена) контакта(-ов) и тип уведомления для каждого из событий уведомления.

Поле	Описание
Сигнал тревоги от резервуара	Сигнализация системы, Сигнализация зонда, Сигнализация градуировочной таблицы вместимости, Сигнализация неправильного смещения (мм<0), Сигнал тревоги при выходе за пределы шкалы Очень высокий уровень продукта, Высокий уровень продукта, Низкий уровень продукта, Очень низкий уровень продукта, Вода
Поставка	Отчета о завершении поставки
Утечка	Обнаруженная утечка
Запасы	Отчет о наличии продукта
Смена	Отчет за смену
Резкое убывание продукта	Отчет о резком убывании продукта (на этот раз не применяется)
Датчик	Сигнал тревоги от датчика

Когда вы завершите настройку вкладки Notifications, нажмите кнопку Save.

6.3 Меню настройки резервуара

	2								
	S 1 - Tank 1 Petrol Eð	S 2 • Tank 2 Diesel 3 - Tank	S Petrol E10) LX	
Tank 1 Unleaded (Serial: 0000008619) Height 1000 00 mm - Max volume 22011 4 litres								☑ System settings	ſ
4	t ∰ Settings Thresh	elds Density	E Relays	E Straptable	é Leak test			Tanks setup	
a Trabled	Serial Number 0000008619	Description Tank 1 Petrol E5			STANDARD	MODE ACR MODE	â	್ರ Tank status	
Probe type O DMP		e Product for	rity rol - ES			•	6	Reports	
Offset product (vm) 0.00	() () () () () () () () () () () () () (0		Water min float level (mr 0.00	n)	4/5	8	Maintenance	
Delivery Delivery Image: Second Se	Detivery time (m 0	n)					2	Logout	
Tanks groups			0/3						
Menter al prop 3 Unloaded		Al menten 3, 4				®			
						94/E			

1. Выберите пункт **Tank Setup** (настройка резервуара) из главного меню. На панели вкладок будет отображаться количество резервуаров, настроенных в разделе **Site Info** (информация об объекте) на странице 19.

2. Выберите резервуар для настройки.

3. На информационной панели ниже панели вкладок будет отображена высота **Height** и максимальный объем **Max Volume** выбранного резервуара. Это данные, доступные только для чтения, из последней строки градуировочной таблицы вместимости резервуара ("Градуировочная таблица вместимости" на стр. 36).

6.3.1 Настройки



ПРИМЕЧАНИЕ: Если резервуар не выполняет автокалибровку/сверку, тогда выберите кнопку стандартного режима и настройте так, как показано ниже.

4. Выбранные параметры настройки отображаются под информационной панелью. Settings - это настройки, которые были выбраны в первый раз.

а. Переместите **включенную** кнопку "шторка" в положение ВКЛ, после чего приложение сможет опрашивать установленный зонд во время цикла чтения. Если эта кнопка выключена, опрос зонда не выполняется.

b. Serial: Это адрес зонда (если он неверен, считывание не будет выполняться).

c. Выберите кнопку для стандартного (Standard) режима или режима ACR (чтобы включить функцию ACR).

d. В выпавшем меню выберите тип зонда **Probe type**:

- DMP (провода DMP-SI-485)
- DMP AEF (зонд DMP-SI с AEF)
- DMP DENSITY (DMP-SI с поплавком плотности)

- DMP DENSITY & AEF FLOAT (DMP-SI с поплавком плотности и AEF)
- XMT/XSI (XMT-SMT / XMT-SI-485)
- XMT/XSI AEF (XMT-SMT / XMT-SI-485)
- XMT/XSI AEF RF (XMT-SMT / XMT-SI-RF c AEF)
- XSI RF

e. Выберите **тип продукта** из раскрывающегося списка семейства продуктов *Product family*.

f. **Offset product**: (Смещение продукта). Это значение используется для калибровки положения поплавка продукта. Диапазон возможных значений: ±5000 мм (197 дюймов).

g. **Offset water**: (Смещение воды). Это значение используется для калибровки поплавка для воды Возможный диапазон значений: ±5000 мм (197 дюймов).

h. **Water Min Float Level**: (Минимальный уровень воды с плавающей точкой). Это пороговое значение для установки объема воды на ноль и отображения уровня воды.

- Если "Уровень воды от датчика + смещение воды" > Минимального уровня воды с плавающей точкой, будут отображаться объем воды
- и уровень воды.
- Если "Уровень воды от зонда + смещение воды" < Минимального уровня воды с плавающей точкой, объем воды отображаться не будет, но будет показан уровень воды.

i. Переместите кнопку быстрой доставки **Fast delivery QACR** в положение ВКЛ, чтобы приложение включило QACR и установило время доставки (в минутах).

j. В **Группах резервуаров** отображается следующая информация, доступная только для чтения:

- Название группы резервуаров, в которую входит выбранный резервуар.
- Список всех резервуаров в резервуарной группе.
- k. Когда вы завершите настройку вкладки *Settings*, нажмите кнопку **Save**.

			(1)				
		🗱 Settings	主 Thresholds	•• Density	Relays	Straptable	
Alarm	Level (mm)	Volume (litres)	%			Thresholds	
Safe working capacity	1188 🖍	4750	95 🖌 🦲				•
High High	900 🖍	3600 #	72 /			a	•
High	800 🖋	3600 🖋	72 /			•	
Low	150 🖋	600 🖋	12 /				
Low Low	100 🖋	400 🖋	8/				
Water	92 🖉	368 🖋	7/				0

6.3.2 Пороговые значения

1. Выберите **Thresholds** (пороги) из параметров настройки. Используйте один метод из двух для настройки каждого из значений параметра:

а. Перемещайте ползунок до тех пор, пока не получите правильные значения.

i. Ползунок для **безопасной работоспособности** регулируется в %. Значения уровня и объема будут отрегулированы автоматически.

іі. Ползунок для всех остальных параметров настраивается по уровню *Level*. Значения объема и % будут отрегулированы автоматически.

b. Кликните на значок редактирования **Edit** Aля одного из значений. Во всплывающем окне введите правильное значение. Кликните **OK**, чтобы сохранить введенное значение. Другие значения для этого параметра будут скорректированы автоматически.

2. Когда вы завершите настройку вкладки *Thresholds* (пороги), нажмите кнопку **Save**.



ПРИМЕЧАНИЕ: Начиная с верхнего порога вниз, каждый из наборов пороговых значений (Уровень, Объем и

%) должен быть ниже того, который отображен выше него. Например, низкий порог (Low Threshold) должен иметь более низкие значения, чем высокий порог (High Threshold). Если значения заданы неправильно, кнопка SAVE (сохранить) не включается.

6.3.3 Пороговые значения AEF

			🔅 Settings		국는 Thresholds	• e Density	E Relays	E Straptable		
Alarm	ı	Level (mm)	Volume (litres)	%				Thresholds		
Safe wor	king capacity	950 🖍	4750 🖋	95 🌶						•
	High High	0 🖋	0 🖉	0 🖋					•	
	High	0 🖋	0 🖋	0 🖉					•	
	Low	0 🖋	0 🖍	0 🖉		•				
	Low Low	0 🖋	0 🖍	0 🌶	•					
(AEF T1	45 🖋	225 🖋	5 🖋	-					
	AEF t1	43 🖉	215 🖋	4 🖉	-•					
	AEF t2	15 🎤	175 🖍	4 /	•					
	AEF T2	32 🖉	160 🖋	3 /	-					

Если в типе зонда выбрано значение AEF, на экране пороговых значений будут отображаться четыре различных порога AEF (см. пример, который приведен выше).

- Когда показания воды на AEF ниже порогового значения T2, система считает, что жидкость на дне бака - это бензин, и сигнал тревоги не срабатывает.
- Если показания воды AEF превышает пороговое значение t2, значит, на дне резервуара могло произойти разделение фаз этанола.
- Если уровень воды находится между пороговыми значениями t2 и t1, срабатывает сигнализация "ЭТАНОЛ".
- Если уровень воды в AEF продолжает расти выше порога T1, значит на дне резервуара могла скопиться только вода. В этом случае срабатывает сигнализация "ВОДА".

Чтобы настроить пороговые значения АЕF, выполните следующие шаги:

- Извлеките зонд из резервуара. Положите зонд плашмя на землю. Переместите элемент AEF в его нижнюю точку.
- Считайте показания высоты воды на консоли. Считанное показание является уровнем Т0.



ПРИМЕЧАНИЕ: При статусе доставки "In progress" (выполняется), высота воды не будет отображаться. Во время доставки показания AEF отбрасываются, и аварийные сигналы не генерируются, для того чтобы избежать неправильных измерений.

 Отрегулируйте пороговые значения AEF так, как показано ниже: T2 = T0 + 17 t2 = T0 + 20 t1 = T0 + 28 T1 = T0 + 30

6.3.4 Плотность



Настройте зонд с установленным поплавком плотности на этом экране. Параметры, показанные на вышеприведенном рисунке, доступны только в том случае, если тип зонда **плотности DMP** выбран в "Меню настройки резервуара" на стр. 30 > "Settings" (настройки) на стр. 30.

- 1. Выберите **Density** (плотность) из параметров настройки.
- 2. Выберите подходящий тип топлива Fuel type (продукт в резервуаре).
- 3. Current Density Values: Значения плотности, считываемые датчиком.
 - Density: Плотность. Это значение плотности при температуре окружающей среды
 - TC density: (TC плотность). Это значение плотности, компенсированное при референтной температуре.

4. С помощью кнопки "шторка" выберите флажок плотности, если это применимо:

- a. Введите значение **value** в поле для самокалибровки датчика.
- b. Кликните на кнопку **Save**.

5. **Coefficients settings** - (Настройки коэффициентов). Это значения, которые задаются с помощью датчика плотности.

- а. Введите в эти ячейки значения коэффициента А (отрицательное) и коэффициента В (положительное).
- N2051
 Image: Sector Secto
- b. После ввода значений нажмите кнопку Save.

Для всех других типов зондов введите плотность продукта при референтной температуре. Разрешено вводить значения в формате API или в формате кг/м3.

6.3.5 Реле

	🗱 Settings	士 Thresholds	₽ Density	Relays	E Straptable		
Internal Relays							
1 HIGH HIGH	•	3 LOW LOW	▼ 4 WATER	•			
External Relays							
1 2 NO LINK VO LINK	•	3 NO LINK	• 4 NO LINK	•	5 NO LINK	G NO LINK	•
7 OFF NO LINK	•						
							SAVE

На этом экране можно настроить четыре внутренних реле консоли.



>> Very high

於 Very low

(связь)

(очень высокий)

(очень низкий)

) Вода

Ethanol

>> Not Initialized

(не инициализировано)

(этанол)

Сигналы тревоги/действия, которые могут быть связаны с реле:

 Disabled
 Disabled

 (отключено)
 (низкий)

 No Link
 Out of scale

 (нет связи)
 (за пределами шкалы)

 High
 Probe

 (высокий)
 (зонд)

 Leak
 (утечка)

Когда вы завершите настройку вкладки Relays (реле), нажмите кнопку Save.

6.3.6 Градуировочная таблица вместимости

	🗱 Settings	국는 Thresholds		Relays	St	iraptable		
COPY FROM TANK								
Upload options								
Level						File		
Level	V	olume	Field Se	parator	File			
Level		litres	Field Se	parator	File	Select strap table to uplo	ad nm=9202litz	
mm O cm inches	v) litres	Field Se	^{parator} Comma () semico ab () Space	lon C	Select strap table to uplo strapping table 500r	^{ad} nm-9202lite	
mm O cm inches	<u>v</u>) litres	Field Se O C O T	parator Comma 💿 semico ab 🔿 Space	lon C	Select strap table to uplo strapping table 500r	^{ad} nm-9202lite	
mm O cm inches) litres	Field Se	parator Comma	lon C	Select strap table to uplo	^{ad} nm-9202lite	
mm C cm inches	() litres	Field Se	Diff (litres)	Ion C	Select strap table to uplo strapping table 500r	ad nm-9202lite	
mm cm inches	Level (mm)) litres Volume (litres)	Diff (litres)	Diff (litres)	Ion C	Select strap table to uplo strapping table 500r Diff (litres)	ad nm-9202lite	

Градуировочная таблица вместимости показывает соответствующее значение объема резервуара в мм/литр. Для ввода градуировочной таблицы вместимости вы можете воспользоваться одним из следующих двух способов:

1. Вы можете импортировать таблицу в формате csv или txt-файла. Вы должны настроить параметры импорта:

- а. Единицы измерения уровня
- b. Единицы измерения объема
- с. Разделитель полей

ВАЖНО: В качестве разделителя полей для таблицы резервуаров/градуировочной диаграммы вместимости из 3D-лазера ОБЯЗАТЕЛЬНО должна быть установлена точка с запятой (;).

при использовании таблицы резервуаров/градуировочной диаграммы вместимости из 3D-лазера в качестве разделителя полей необходимо установить точку с запятой.

Выберите файл из списка вложений,

2. Вы можете скопировать градуировочную таблицу вместимости для другого резервуара. Кликните на кнопку **Copy from tank** и выберите имеющуюся градуировочную таблицу вместимости из появившегося списка.

После завершения загрузки градуировочной таблицы вместимости градуировочные точки (индекс) можно видеть в таблице внизу экрана. Используйте полосу прокрутки, чтобы увидеть больше точек

Выбранную градуировочную таблицу вместимости можно экспортировать в формат csv, который можно сохранить в электронной таблице или в текстовом редакторе. Кликните на кнопку **CSV Export**, чтобы продолжить работу.

6.3.7 Проверка герметичности

В консоли предусмотрено три способа выполнения проверки на герметичность:

- Автоматическая проверка: В этом режиме пользователь может запрограммировать частоту проведения проверки, и консоль автоматически попытается запустить данный тест с заданной частотой.
- Запланированная проверка: Пользователь может запрограммировать запуск теста в заданную дату и время.
- По требованию (On demand): Пользователь может выбрать этот вариант, чтобы начать тест прямо сейчас.

В веб-браузере пользователь может настроить автоматическую и запланированную проверку герметичности. Проверку по требованию можно запустить через меню состояния резервуара в веб-браузере или через графический пользовательский интерфейс.

Консоль запустит проверку, если соответствующие параметры верны (т.е. при стабильном уровне в резервуаре и при условии, что после последней поставки топлива прошло 8 часов). Если во время проверки в резервуаре происходят какиелибо действия, например, продажа продукта из резервуара путем перекачки через насосы или поставка продукта, проверка автоматически прерывается.

Алгоритм сравнивает объем, компенсированный на температуру, в момент начала и в момент завершения проверки.

На результаты проверки могут повлиять внешние факторы (например, вибрация грунта, сильный ветер), которые вызывают слишком сильное испарение, приводят к неисправности зонда или из-за которых поплавок становится липким, а также некорректные карты резервуара).



6.3.7.1 Настройка проверки герметичности

На вкладке Tank Setup (настройка резервуаров) нажмите на значок интересующего вас резервуара. Настройте параметры, как показано на рисунке:

- 1. Выберите вкладку Leak Test (проверка на герметичность).
- 2. Переведите кнопку-ползунок в состояние **Enabled** (включено).

3. Выберите частоту **frequency** проведения теста (Ежедневно, Еженедельно, Ежемесячно, Ежегодно).

4. Leak test warning period in days: (Период предупреждения о проверке на герметичность, в днях): Это предупреждение используется тогда, когда пользователь выбрал еженедельную, ежемесячную или годовую проверку, проводимую автоматически. Если консоль не выполнила проверку герметичности в течение х дней, как указано в периоде частоты, на экран выводится это предупреждение для привлечения внимания пользователя к этому факту.

ПРИМЕР: Допустим, что выбрана автоматическая проверка раз в неделю с периодом предупреждения = 6 дней. Если по истечении 6 дней с начала недели консоль не выполнила проверку на герметичность, пользователь будет уведомлен об этом факте через появление соответствующего предупреждения.

5. **Duration (mins):** Продолжительность (в минутах). Время, в течение которого будет выполняться тест на герметичность. Минимальная продолжительность - 30 минут. Рекомендуется установить этот параметр равным 120 минутам.

6. **Minimum fill (%):** Это минимальное заполнение резервуара (в %) для начала проверки на герметичность. Если резервуар заполнен меньше этого порогового значения, проверка на герметичность не начнется. Рекомендуется установить этот параметр равным 50 %.

7. Leak test threshold (liters per hour): Порог проверки на герметичность (литры в час). Минимальное значение составляет 1 галлон в час (3,785 литра в час) для зондов XMT-SI. Для зондов DMP пороговое значение может составлять 0,2 г/ч или 0,1 г/ч.

8. Нажмите кнопку Save, чтобы сохранить эту конфигурацию

Если выбрана запланированная проверка (Scheduled Test), выберите дату в окне выбора даты, затем настройте параметры так, как указано выше.



6.3.7.2 Тест по требованию

На вкладке "Состояние резервуара" (Tank Status) нажмите на раскрывающееся меню "Проверка на герметичность" (Leakage test). Для запуска или остановки проверки

используйте кнопки "Пуск"/"Стоп".

6.3.8 Режим ACR

Ниже показано меню для резервуара в режиме ACR.

🗱 Settings	主 Thresholds	•• Density	nela	l ys	E Straptable	A <u></u> ACR mode	≕ ~ ACR results	>
			ACR CONF	IGURATION				
Unstable delivery time (min)		Start delivery detection (li	itres)			Ending delivery detection (litres/min)		
	0 /	6			0/6			0 / 6
Vapor Recovery System		Evaporation factor (%)						
0 No Vapor Recovery System					0/6			
		c	CALIBRATION	PARAMETERS				
Calibration segments								
Number of segments (25-45) O		Low segment				High segment O		
Accepted values: 25 - 45	0 /	2 Accepted values: 1 - 0			0/2			0/2
Calibration cycles								
Max O				Required O				
Accepted values: 1 - 100			0/3	Accepted values: 1	1 - 0			0/3

6.3.8.1 Параметры конфигурации ACR

 Unstable delivery timer: (Таймер нестабильной доставки). Введите время, необходимое для того, чтобы было достигнуто состояние осаждения продукта после завершения поставки.

Во время и после завершения поставки продукта могут возникать условия турбулентности. Турбулентность может привести к искажению показаний. В данной ячейке можно ввести время от 0 (без задержки) до 59 минут. По истечении этого времени считывание показаний зонда возобновляется в обычном режиме.

Рекомендуемое значение составляет пять (5) минут.

- Start delivery detection: Начать обнаружение поставки. Этот параметр показывает, на какое минимальное значение должно увеличиться количество продукта, чтобы консоль обнаружила и зафиксировала факт начала поставки. Рекомендуемое значение - 100 литров.
- End delivery detection: Определение окончания поставки. Количество (в галлонах/литрах) за каждую минуту, которое означает, что поставка закончена. Рекомендуемое значение составляет 20 литров (5,25 галлона).
- Система рекуперации пара:
- Evaporation factor (%): Коэффициент испарения (%). Используется только при выборе режима резервуара ACR для расчета потерь на испарение в процентах от единичного объема. В случае дизельного топлива введите "0"; в случае неэтилированных продуктов введите "0,17".

6.3.8.2 Параметры калибровки

 Number of segments: Количество сегментов. Резервуар разделен на определенное количество сегментов для автоматической калибровки. Допустимый диапазон составляет 25-45 сегментов. Чем больше выбранных сегментов, тем выше точность автокалибровки. Но при этом также увеличивается и время завершения автокалибровки.

- Low segment: Нижний сегмент диапазона калибровки.
- High segment: Верхний сегмент диапазона калибровки.
- Calibration cycles max: Максимальное количество циклов калибровки. Этот параметр задает количество циклов автоматической калибровки, в течение которых сегменты не будут изменяться, пока процесс автоматической калибровки не завершен. Минимальное значение равно 5, а максимальное 10.
- Calibration cycles required: Требуемые циклы калибровки. Это значение определяет состояние автокалибровки (в %).

Когда каждый сегмент заданного диапазона объема автоматической калибровки достигает этого значения, автокалибровка завершается. Поскольку в цикле автокалибровки могут быть сегменты, которые не изменяются, некоторые сегменты могут быть изменены сверх требуемого значения.

6.3.9 Результаты ACR

	Settings Th	rresholds Density R	elays Straptable	ACR mode ACR	esuits Reconciliation	
						0 0 9 1 1
1NRC-CORONOCHICENC						
1200.00000000000						
506 03003000000000						
19						
E00.03003000000000						
200.020020020020000						
0.0000000000000	1 1 1		1 1	1 1	1 1	1 1 1 1
1 9 12	25 33 41	19 67 66 Reference	73 61 80 e volume (litres) 🚦 Galeulated volume (litre	80 100 1 (3)	4 122 130	120 H6 154 162 171
Completed segments Di	mpleted %					
Index	Level (r	nm) Reference vulume	(lifres) Cale	sulated volume (litres)	Diff (litres)	Number of nalibrations
1	0.	.00	0.0	0.0	0.0	0 ^
2	65.	52 12	01.0	1201.0	0.0	0
3	131.	.04 24	02.0	2402.0	0.0	0
4	196	56 36	102.9	3602.9	0.0	0
6	262	.08 48	103.9	4803.9	0.0	0
6	327.	60 60	104.9	8004.9	0.0	0
7	393.	.12 72	05.9	7205.9	0.0	8
0	400.	16 04	07.9	8400.9	0.0	0
•	947.	.10 00	07.0	0007.0	0.0	0
10	589	68 10F	08.8	10808.8	0.0	0
10	589.	68 108	8.80	10808.8	0.0	0 <u>~</u>
10	589.	68 108	08.8	10808.8	0.0	0
10	589.	68 105	08.8	10808.8	0.0	
10	589.	68 108	08.8	10808.8	0.0	

На рисунке показана справочная диаграмма (введенная пользователем) и диаграмма автокалибровки.



1. Кнопки **Reference straptable** (справочная градуировочная таблица вместимости) **Calculated straptable** (расчетная градуировочная таблица вместимости) определяют, какую из двух градуировочных таблиц использовать для преобразования текущего объема. По окончании автокалибровки пользователь должен выбрать одну из двух кнопок, чтобы использовать таблицу "Reference" (справка) или использовать таблицу "Autocalibration".

2. Кнопка холодного сброса **Cold reset** предназначена для удаления всех данных (таблицы автокалибровки и количество калибровок) и запуска

процедуры с начала.

3. Кнопка плавного сброса **Soft reset** предназначена для удаления количества калибровок, но сохранения при этом таблицы автокалибровки. В этом случае пользователь может улучшить автокалибровку, если автокалиброванных данных недостаточно.

6.3.10 Сверка

			🔵 1 - Tank 1	9 - Tank 2	9 - Tank 3			
Tank 1 (Serial: 39583) Height 1000.00 mm - Max volume 50000.0 litres								
	C Settings	도는 Thresholds	• 9 Density	and the second s	E Straptable	A <u>≢</u> ACR mode	C Reconciliation	
Test vandor ((D)) 12		2/6	d sales $((0))$			Avarage time ((0 2 / 6	9)	2/6
Loss warning ((0)/(1)) 50		2 / 6	((0)/(1))			2 / 6	iance (%)	2/6
								SAVE

- Test vend: Тестовый расход. Это количество продукта, используемое при калибровке измерителей шлангов. При калибровке счетчика указывается количество продукта, которое удаляется из резервуара без выполнения продажи. Если неучтенная вариация Unaccounted variance выше порогового значения тестового расхода (Test vend), то эта вариация указывается в отчете как "Test vend", а не как "Loss" (потеря).
- Unexpected sales (liters): Неожиданные продажи (в литрах). Генерируется сигнал тревоги, когда резервуар находится в спокойном режиме (продажи отсутствуют), но при этом обнаружено убывание продукта.
- Average time: Среднее время. Указывается время для предупреждения или сигнала тревоги об убывании продукта.
- Loss warning (liters): Предупреждение об убывании продукта (в литрах). Если разница превышает это пороговое значение, выдается предупреждение об убывании продукта
- Loss alarm (liters): Сигнал тревоги об убывании продукта (в литрах). Если разница превышает это пороговое значение, генерируется сигнал тревоги об убывании продукта.
- Unaccounted variance (%): Неучтенная вариация (%). Если разница в ежедневной сверке превышает это пороговое значение, генерируется сигнал тревоги.

Раздел 7 Настройка датчика

7.1 Настройки



1. Нажмите на значок "+", если нужно добавить новый датчик.

2. Введите идентификационный номер датчика (например, 1, 2, 3 и т.д.).

3. Когда включена кнопка **Enabled** (синяя), датчик в системе включен. Чтобы отключить датчик, нажмите эту кнопку еще раз, так, чтобы она стала "серой". Настройка датчика сохранится, но возникновение аварийных условий невозможно.

4. Выберите тип датчика **Sensor Туре** из выпадающего списка:

On/off: Включение/выключение. Датчик ProGauge только с одним поплавком.

Discriminating: Распознавание разных сред. Датчик ProGauge с двумя поплавками. Один поплавок, который может фиксировать присутствие продукта, и один поплавок, который настроен на обнаружение воды.

2 Ch Wireless sensor: 2-канальный беспроводной датчик. Беспроводной радиочастотный датчик ProGauge с двумя поплавками (продукт, вода).

1 Ch Wireless sensor: 1-канальный беспроводной датчик. Беспроводной радиочастотный датчик ProGauge с одним поплавком (продукт). Другие варианты выбора относятся к интеллектуальным датчикам OPW-FMS **Smart Sensors** (только для модели LX Plus).

5. Введите имя датчика (**Name**, до 30 символов).

6. **Sensor Channel**: Канал датчика. Это применимо только в том случае, если выбран датчи включения/выключения (On/Off) или распознавания (Discriminating). Выберите место подключения датчика. "Internal" относится к внутреннему разъему CN10 (только датчики EXd могут подключаться к CN10). Для искробезопасных датчиков выберите ввод-вывод MagLink.

7. **Position of Product / Position of Water:** Положение продукта / Положение воды. Это поле включается только в том случае, если выбран датчик распознавания ProGauge. Пользователь должен указать номер слота на разъеме CN10 или на плате ввода-вывода MagLink

8. **Alarm status:** Статус тревоги. Выберите способ, который будет генерировать сигнал тревоги:

Open: Открыто. В случае нормально разомкнутых датчиков сигнал тревоги генерируется при замыкании контакта датчика.

Closed: Замкнуто. В случае нормально замкнутых датчиков сигнал тревоги подается при размыкании контакта датчика.



9. Интеллектуальные датчики OPW FMS (только в модели LX Plus).

Интеллектуальные датчики OPW-FMS обнаруживаются автоматически и отображаются рядом со знаком "+". Тип датчика и серийный номер будут автоматически отображаться в соответствующих полях (поля 3,5).

10. Чтобы сохранить конфигурацию настроек Settings, нажмите кнопку Save.

7.1.1 Интеллектуальные датчики OPW FMS (только в модели LX Plus).

الال 2 - Optical	3 - Large plastic float	+	► LX 4.16.1 РВ 1.08
Sump Sensor-Float Switch(Large Plastic)			System settings
Large plastic float			L≡ Notifications
123.	💠 🔳	4	Sancore satur
Number Sensor type 3 PNARLED 12 Sump Sensor-Float Switch (Large Plastic)		Name Large plastic float	Tank status
		19/30	ଲ୍ଲି Sensor status
Serial Number 1975			🖸 Tank group status
4/10			M Reports
Location 6			A Maintenance
			Change password
		_	ネ Translate
SAVE		DELETE	🙎 Logout

Интеллектуальные датчики OPW-FMS обнаруживаются автоматически и отображаются рядом со знаком "+" в заголовке. Тип датчика и серийный номер будут автоматически отображаться в соответствующих полях (поля 3,5).

Чтобы настроить датчик:

1. Убедитесь, что в заголовке выбран соответствующий датчик. Чтобы идентифицировать датчик в конфигурации, введите его номер.

2. Нажмите кнопку включения **Enable.** Если датчик не включен (и кнопка "неактивна", т.е. серого цвета), система не сможет считывать состояние датчика (но конфигурация датчика может по-прежнему сохраняться).

3. При обнаружении датчика автоматически будет отображаться тип датчика **Sensor Type**.

4. Введите имя датчика **Name**, серийный номер которого будет автоматически отображаться при обнаружении датчика.

5. При обнаружении датчика автоматически будет отображаться его серийный номер Serial Name.

6. Выберите местоположение **Location** из выпадающего списка. Это используется только для информации. Чтобы сохранить конфигурацию настроек Settings, нажмите кнопку **Save**.

7.2 Реле

1 - Fuel-Water sensor	🥪 LX 4.16.1
	System settings
OnUT Sensor New Sensor	±≡ Nothcations
🛊 💂 Suting Robyz	 Tanks setup Sensors setup
INTERNAL RELAYS	≈ Iank status
1 ▼ 2 ▼ 3 ▼ 4 ▼ High ♥ Øff ♥ Øff ♥	Sensor status
	Tank group status
	A Maintonance
$\begin{bmatrix} 1 & & \\ Off & & \\ Off & & \\ \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 2 & & \\ Off & & \\ Off & & \\ \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 3 & & \\ Off & & \\ Off & & \\ Off & & \\ \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 5 & & \\ Off & & \\ Off & & \\ \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 6 & & \\ Off & & \\ Off & & \\ \end{bmatrix}$	Change password
	Translate
Off Off	

Используйте этот экран для запуска реле, когда датчик находится в состоянии сигнала тревоги.

Выберите между внутренними или внешними реле на входе/выходе MagLink. Внешние реле необходимо сначала настроить в меню "Системные настройки" > "Информация о сайте").

Затем выберите сигнал тревоги датчика, который вызовет срабатывание реле:

High: Высокий. Сигнал тревоги, который запускается поплавком продукта датчика распознавания.

Water: Вода. Сигнал тревоги, срабатывающий при срабатывании поплавка воды датчика распознавания.

Active: Активный. Сигнал тревоги, срабатывающий при срабатывании поплавка датчика включения/выключения

Раздел 8 Состояние резервуара

	90 1 - Tank 1	2 - Tank 2	3 - Tank 3	
Tank 1 Height 1000.00 mm - Max volume 50000.) litres			
LAST MEASURE: 23-07-2020 16.14.38	STATUS: OK		NO ALARM	GO TO GROUP
			23-07-2020 (Water)	⊕⊝ ℚ 🖑 ♠☰
			789.03	
			788.92	
			788.81	
			788.70	
			/88.59	

Цветной значок рядом с каждым значком резервуара на верхней панели показывает состояние резервуаров:

- Желтый: Сигналы тревоги активны, и они были подтверждены.
- Красный: Сигналы тревоги активны, но они не были подтверждены.
- Зеленый: Для этого резервуара сигналы тревоги отсутствуют.
- Серый: Резервуар отключен.

График в правой части экрана будет автоматически прокручиваться для отображения следующей информации:

- Высота продукта / воды
- Объем продукта / Объем продукта ТС
- Объем воды
- Плотность / плотность TC
- Температура



В нижней части экрана отображается информация о поставках, Проверках на герметичность и Автокалибровке.

• **Delivery:** Поставка: Нажмите на выпадающее меню Delivery, чтобы отобразить информацию о последней зарегистрированной поставке.

				13:00	14:00	15:00	16:00
Delivery: IDLE	^	Leakage test: STOP	~	Auto	calibration: ID	LE	~
Started on:	-						
Initial level:	mm						
Initial volume:	- litres						
Completed on:	-						
Final level:	mm						
Final volume:	litres						
Delivered volume:	litres						
1	litres 洼	litres	↑ litre		litre	JE	
	1022.2	1005.7	15566	7	788		25

 Leakage test: Проверка на герметичность. Нажмите на раскрывающееся меню Leakage (утечки), чтобы отобразить информацию о состоянии функции утечки. Пользователь может вручную запускать и останавливать проверку на герметичность из этого меню.

Delivery: IDLE	~	Leakage test: STOP		^	Autocalibration: IDLE	~
		Туре:	0.20 GPH (0.8			
			LPH)			
		Started on:	13-07-2020			
			10.57.02			
		Initial level:	344.07	mm		
		Initial TC volume:	2552.3	litres		
		Current time:	13-07-2020			
			10.57.02			
		Current level:	344.07	mm		
		Current TC volume:	2552.3	litres		
		Counter:				
		Duration (min):	0:0			
		START STOP				

 Autocalibration: Автокалибровка. Кликните на раскрывающееся меню Autocalibration, чтобы отобразить информацию о состоянии функции автокалибровки.

				32.00				
					13:00	14:00	15:00	16:00
Delivery: IDLE		~	Leakage test: STOP	~	Autoca	libration: IDLI		^
4	litres	#	litres	↑ litres		litres	J.	C
	1933.3	_	1905.7	45566.7	_	788.9	-	35.3
Volume		TC volume		Ullage	Water v	olume	Temperatur	re

В нижней части страницы показано содержимое резервуара.

Volume TC относится к объему с температурной компенсацией. Это значение вычисляется с помощью таблиц API.

4 1	litres 23168.0	#	litres 23074.1	•	litres 20.0	↑ Itres 14832.0		ਾ 18.7
Volume		TC volume		Water volume	U	lage	Temperature	
*	m 💧		ക	Kg O OO	Ē	Kg/m3	t≡	01
158.4		1.00		0.00		0.0 (0.0)		9.

Раздел 9 Статус датчика

s 🦉 🤔 2 - Nim Sensor 1 - Fuel Materianser	🥪 LX 4.16.1
Discriminating Sensor	System settings
	Ianks setup
	Scensurs scriup
	Sensor status
ALARM Solar	lank group status
	🔍 Mantenance
	Change password
Status	🗶 Logout

На приведенном выше рисунке показан экран статуса датчика. Значки в примере относятся к датчику распознавания ProGauge с двумя поплавками.

- 1. Значок 1 показывает статус поплавка для продукта.
- 2. Значок 2 показывает состояние поплавка для воды.
- 3. В верхней части панели отображается состояние датчика в целом.

4. Для подтверждения сигнала тревоги нажмите на кнопку ACK IS REQUIRED (требуется подтверждение). При этом также отключится звуковой сигнал тревоги.

Раздел 10 Состояние группы резервуаров



На этом экране отображается краткая информация о резервуарной группе:

- Объем брутто (при 15 °C)
- Объем воды
- Масса (в кг)

Раздел 11 Меню отчетов



Отчеты могут быть составлены для восьми (8) типов информации:

- Ретроспективные данные по резервуарам
- Аварийные сигналы резервуара
- Аварийные сигналы датчиков
- Поставки продукта
- Проверки на герметичность
- Продажи путем перекачки через насосы
- Смены
- Сверка

11.1 История

	بنون History		⊘ Tank alarms	ົລີ Sensor alarms	elive	e 1 rries Leak	tests Sale	, , → s Shifts	+ + Reconciliat	tion
н	listory									
Та	ink 1 Tank 1 Diesel			- ii	For (dd-MM-yyyy) 10-11-2020	TABLE	GRAPH		FILTER	CSV EXPORT
-										
	Time	Tank	Level (mm)	Water (mm)	Temp (C°)	Volume (litres)	TC volume (litres)	Water vol (litres)	Density (Kg/m3)	Status
	10-11-2020 15.08	1	719.81	18.85	21.3	13194.1	13098.6	345.5	760.0	WATER
	10-11-2020 15.07	1	719.80	18.85	21.3	13193.9	13098.4	345.5	760.0	WATER
	10-11-2020 15.06	1	719.80	18.85	21.3	13193.9	13098.4	345.5	760.0	WATER
	10-11-2020 15.05	1	719.80	18.85	21.3	13193.9	13098.4	345.5	760.0	WATER
	10-11-2020 15.04	1	719.80	18.85	21.3	13193.9	13098.4	345.5	760.0	WATER
	10-11-2020 15.03	1	719.81	18.85	21.3	13194.1	13098.6	345.5	760.0	WATER
	10-11-2020 15.02	1	719.81	18.85	21.3	13194.1	13098.6	345.5	760.0	WATER

Для настройки ретроспективного отчета:

- Выберите номер резервуара Tank Number из выпадающего списка или используйте кнопку "шторка", если хотите выбрать Все резервуары.
- Для выбора даты начала отчета From Date воспользуйтесь средством выбора даты.
- Выберите форму просмотра данных: в виде Таблицы или Графика.

	uget History	Alarms	🕽 Deliveries	t: Leak tests	(S) Sales	, , , , Shifts	→ + Reconciliation	6	LX 4.0.2.STA21
History								₽	System settings
Taok			Ten (MARK over)					*≘	Notifications
1 Tank 1			 ✓ 10¹ (dd-MM-99999) ✓ 30-09-2020 	TABLE	GRAPH		FILTER CSV EXPORT	9	Tanks setup
								2	Sensors setup
								≋	Tank status
Items: 210	VOLUME TC V	OLUME	WATER TEMPERATURE	PRODUCT	WATER	DENSITY TO DENSITY	REFRESH	Ø	Tank group status
			History report: Tank 1	- 30-09-2020 (Vo	olume,TC Volume)		0 0 0 4 h =	M	Reports
5920.0								٩	Maintenance
	_							87	Change password
5900.0								ネ	Translate
5880.0								Z,	Logout
<u>1</u>									

 Нажмите кнопку Фильтр, чтобы отобразить данные. На следующем рисунке данные представлены в виде графика.

	June History	Alarms	Deliveries	f: Leak tests	(Sales	ب ∸ Shifts	+ ← Reconciliation	6	LX 4.0.2.STA21
History								₽	System settings
								*≘	Notifications
1 Tank 1			▼ 10 For (dd-MM-yyyy) ■ 30-09-2020	TABLE	GRAPH		FILTER CSV EXPORT	9	Tanks setup
								2	Sensors setup
								≋	Tank status
Items: 210	VOLUME	TC VOLUME	WATER TEMPERATUR	PRODUCT	WATER	DENSITY TO DENSITY	REFRESH	Ø	Tank group status
			History report: Tank	1 - 30-09-2020 (Vo	olume,TC Volume)		⊕ ⊝ 🍳 🖑 🏚 🚍		Reports
5920.0								٩	Maintenance
								87	Change password
5900.0								泍	Translate
5880.0								z	Logout

 Ретроспективный отчет (History Report) можно экспортировать в формат csv, который можно сохранить в электронной таблице или в текстовом редакторе. Кликните на кнопку CSV Export, чтобы продолжить работу.

11.2 Аварийные сигналы резервуара

	History	(C) Alarms	Teliveries	f: Leakages	(5) Sales		<i>></i>	LX
Alarms			2				₽	System settings
Tanks		All tanks	rom (dd-MM-yyyy) 10-08-2019			CSV EXPORT	£≡	Notifications
				!	0		۲	Tanks setup
Items 2					(3)	4	≈	Tank status
Items 2					3	4	≈	Tank status Reports
Items 2 Time	Tank Alarm	Status	GROSS vol (litres)	Level (mm)	Water vol (litres)	Water Level (mm)	* *	Tank status Reports Maintenance
Items 2 Time 30-06-2019 15.05.10	Tank Alarm 1 OK	Status	GROSS vol (litres) 5654.69	Level (mm) 341.17	Water vol (litres)	Water Level (mm) 15.74	≈ ⊻	Tank status Reports Maintenance
Items 2 Time 30-06-2019 15.05 10 30-06-2019 15.04.09	Tank Alarm 1 OK 1 OUT OF SC	Status • ALE •	GROSS vol (litres) 5654.69 5654.48	Level (mm) 341.17 791.17	Water vol (litres) 0.00 0.00	Water Level (mm) 15.74 15.74	89 🖌 🛐	Tank status Reports Maintenance Change passwo
Items 2 Time 30-06-2019 15.05.10 30-06-2019 15.04.09	Tank Alarm 1 OK 1 OUT OF SC	Status • ALE •	GROSS vol (litres) 5654.69 5654.48	Level (mm) 341.17 791.17	Water vol (litres)	Water Level (mm) 15.74 15.74	16 29 2 2 2	Tank status Reports Maintenance Change passw Logout

1. Выберите номер резервуара **Tank Number** из выпадающего списка или используйте кнопку "шторка", если хотите выбрать **Все резервуары**.

2. Для выбора даты начала отчета **From Date** и конца отчета **To Date** воспользуйтесь средством выбора даты.

3. Нажмите кнопку Фильтр, чтобы отобразить данные.

4. Отчет о сигналах тревоги резервуаров (Tank Alarms Report) можно экспортировать в формат csv, который можно сохранить в электронной таблице или в текстовом редакторе. Кликните на кнопку **CSV Export**, чтобы продолжить работу.

History	🚫 Tank alarms	ر Sensor alarms	🚓 Deliveries	t: Leak tests	(5) Sales	, _ ` Shifts	+ ← Reconciliation
Sensor alarms							
Sensor 1 Discriminating sensor	-	All sensors	From (dd-MM-yyyy 03-11-2020)	To (dd-MM-yyyy) 10-11-2020		FILTER
ltems: 2							
Time		Туре	Location	Number	Name	Alarm	Status
10-11-2020 15.13.19	Wireless (2 f	floats)	Tank 1	3	RF Sensor	WATER ALARM	ACK 🧧
10-11-2020 15.13.00	Wireless (2 f	floats)	Tank 1	3	RF Sensor	WATER ALARM	ALARM •

11.3 Аварийные сигналы датчиков

1. Выберите датчик **Sensor** из выпадающего списка или используйте кнопку "шторка", если хотите выбрать **Все резервуары**.

2. Для выбора даты начала отчета **From Date** и конца отчета **To Date** воспользуйтесь средством выбора даты.

3. Нажмите кнопку Фильтр, чтобы отобразить данные.

4. Отчет о сигналах тревоги датчика (Sensor Alarms Report) можно экспортировать в формат csv, который можно сохранить в электронной таблице или в текстовом редакторе. Кликните на кнопку **CSV Export**, чтобы продолжить работу.

11.4 Поставка

		پونې History	Alarms	🕽 Deliveries	t: Leakages	(5) Sales		<i></i>	LX
	Alarms			2				⊒	System settings
(1)	Tanks	•	From (dd-MM-yyyy)		To (dd-MM-yyyy) 27-09-2019		CSVENPORT	₹≡	Notifications
$\mathbf{\nabla}$						3	4		Tanks setup
								≈	Tank status
	Start/End time	Duration (min) GROSS	vol (litres) Deliver	red (litres) NET	vol (litres) Delivered (lit	res) Water vo	l (litres) Water diff (litres)	ع	Maintenance
				NO DATA AVAILABL	E			뜒	Change password
								x	Logout

1. Выберите номер резервуара **Tank Number** из выпадающего списка.

2. Для выбора даты начала отчета **From Date** и конца отчета **To Date** воспользуйтесь средством выбора даты.

3. Нажмите кнопку Фильтр, чтобы отобразить данные.

4. Отчет о поставках (Delivery Report) можно экспортировать в формат csv, который можно сохранить в электронной таблице или в текстовом редакторе. Кликните на кнопку **CSV Export**, чтобы продолжить работу.

11.5 Проверки на герметичность



1. Выберите номер резервуара **Tank Number** из выпадающего списка.

2. Для выбора даты начала отчета **From Date** и конца отчета **To Date** воспользуйтесь средством выбора даты.

3. Нажмите кнопку Фильтр, чтобы отобразить данные.

4. Отчет об утечках (Leakage Report) можно экспортировать в формат csv, который можно сохранить в электронной таблице или в текстовом редакторе. Кликните на кнопку **CSV Export**, чтобы продолжить работу.

	Leokages											
	Tank 1 Tan	nk1	0	II tanks	Prom (dd MM yyyy) 23 09 2020	To 30	(dd MMA 1999) -09-2020	FILTER			CSV	EXPORT
	Items: 3	Start/End time	Duration	Flowrate (litres/h)	TC volume (litres)	Loss (litres)	Water vol (litres)	Diff (litres)	Temp (C*)	Diff (C*)	Method	Res
M2051 p	1	29-09-2020 12.56.03 29-09-2020 12.59.57	3m 54s	0.0	5707.6 5707.6	0.0	0.0	0.0	29.3 29.3	0.0	• 0.20 GPH (0.8 LPH)	ABORT (STOPP
	1	28-09-2020 11.20.03 28-09-2020 13.20.03	2h 0m 0s	-6.4	5720.5 5710.5	-10.0	0.0	0.0	26.7 28.1	1.4	• 0.20 GPH (0.8 LPH)	LE INDICAT

В этом отчете будут показаны результаты проверки герметичности резервуаров. В отчете будет показано следующее:

- Время начала и окончания проверки
- Порог утечки
- Разница объемов между началом и концом (при температуре окружающей среды и с температурной компенсацией)
- Результат проверки и если проверка была прервана.

11.6 Продажи

Sales			2			Syste
Tanks			From (dd.		JER	L≣ Notifie
1 Unleaded		All tanks	 _ J L			S Tanks
					(3)	
						Repo
Dispenser	Nozzle Start	ed Ended	Dura	tion (sec)	Sales (litres)	Complete
			NO DATA AVAILABLE			S , Chan
						🗶 Logo

связь с диспетчером АЗС.

1. Выберите номер резервуара **Tank Number** из выпадающего списка или используйте кнопку "шторка", если хотите выбрать Все резервуары.

2. Для выбора даты начала отчета **From Date** и конца отчета **To Date** воспользуйтесь средством выбора даты.

3. Нажмите кнопку Фильтр, чтобы отобразить данные.

4. Отчет о продажах (Sales Report) можно экспортировать в формат csv, который можно сохранить в электронной таблице или в текстовом редакторе. Кликните на кнопку **CSV Export**, чтобы продолжить работу.

11.7 Смены

		499 History	A	⊘ .larms	Teliveries	1 Leak	tests	(§) Sales	, ≓ Shifts	+ + Reconciliation		6	LX 4.0.2.STA21
	Shifts											₽	System settings
											_	≞ ≣	Notifications
	1 Tank 1		• 🕥 All	tanks	23-09	-2020	30-09-2020		FILTER	CSVE	KPORT	9	Tanks setup
12051											_	പ	Sensors setup
12001	Items: 0											≋	Tank status
												তা	Tank group status
	Tank Ope	en Close	Opening vol (litres)	Closing vol (litres)	Volume diff (litres)	Opening TC vol (litres)	Closing TC vol (litres)	TC volume diff (litres)	Opening water vol (litres)	Closing water vol (litres)	Water (lit	M	Reports
							NO DATA AVA	ILABLE			_	٩	Maintenance

Стр. 52

В этом отчете будут показаны смены, относящиеся к указанным резервуарам.

- Выберите номер резервуара **Tank Number** из выпадающего списка или используйте кнопку "шторка", если хотите выбрать Все резервуары.
- Для выбора даты начала отчета From Date и конца отчета To Date воспользуйтесь средством выбора даты.
- Нажмите кнопку Фильтр, чтобы отобразить данные.
- Отчет о сменах (Shift Report) можно экспортировать в формат csv, который можно сохранить в электронной таблице или в текстовом редакторе. Кликните на кнопку CSV Export, чтобы продолжить работу.

R	econciliation								
Та	nk 2 Tank 2 Unleaded	From (dd-MM-yyyy) 101-09-2020	Report ty	pe Ly Daily I	PETROLEUM	FIL	ER CSV EXPORT		
lte	ems: 14								
	Loss rate (litres/hour)	Date time	Volume (litres)	Level (mm)	Temp (C°)	Sales (litres)	Temp. var. (litres)	Evap. var. (litres)	Water var. (litres)
	0.0	30-10-2020 20.00.00	3514.1	591.39	23.9	0.0	0.0	0.0	0.0
	0.0	30-10-2020 19.00.00	3514.8	591.48	24.0	0.0	0.0	0.0	0.1
	0.0	30-10-2020 18.00.00	3513.9	591.37	24.2	0.0	0.0	0.0	0.0
1	0.0	30-10-2020 17.00.00	3514.0	591.38	24.1	0.0	0.0	0.0	0.0
	0.0	30-10-2020 16.17.00	3514.8	591.48	24.1	0.0	0.0	0.0	0.0
1	4.6	30-10-2020 15.21.00	3513.9	591.37	24.4	3157.4	-9.1	0.0	0.1
	0.0	27-10-2020 12.15.19	3513.0	591.26	26.5	2823.2	0.0	0.0	0.0

11.8 Сверка

Доступны три типа отчетов о сверке:

- Hourly (почасовой)
- Daily (посуточный)
- Petroleum (нефтяной, периодический)
- 1. Выберите номер резервуара Tank Number из выпадающего списка.

2. Для выбора даты начала отчета **From Date** и конца отчета **To Date** воспользуйтесь средством выбора даты.

3. Выберите тип отчета (Hourly (почасовой), Daily (посуточный), Petroleum (нефть)).

4. Нажмите кнопку Фильтр, чтобы отобразить данные.

ПОЧАСОВОЙ ОТЧЕТ

В этом отчете будет показано (см. изображение, приведенное выше):

- Скорость убывания в литрах/час до данного часа (накопительный показатель).
- Объем, уровень и температура в конце часа.

- Накопительные продажи на диспенсерах (продажи на местах) до данного часа.
- Разница в литрах из-за разницы температур между текущим часом и предыдущим часом.
- Разница в литрах из-за испарения между текущим и предыдущим часом (только если коэффициент испарения был запрограммирован в настройках ACR в настройках резервуара (Tank Setup)).
- Разница из-за изменения в объеме воды (в литрах) между текущим и предыдущим часом.

Reconciliation				
Tark 1 Tark 1 Diesel	From (dd.MM-yyy)	To (d6-MM4-yyyy) To (d6-MM4-yyyy) To 10-11-2020	Report type HOURLY DAILY PETROLEUM	FILTER CSV EXPORT
Initial date Final da	te Accounting var. (litres) %	Opening stock (litres)	Closing stock (litres) Deliveries (litres) Deliv, var NO DATA AVAILABLE	: (litres) % Tank Depletion (litres) Pump

ПОСУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ

В этом отчете будет показано (см. изображение, приведенное выше):

- Наличие продукта (запас) на моменты открытия и закрытия в течение суток.
- Объем, поставленный за сутки.
- Разница в поставке за день.
- Истощение резервуара за день.
- Продажи путем прокачки через насосы за день.

Reconciliation				
Tank 2 Tank 2 Unleaded	From (dd-MM-yyyy) 01-11-2020	To (dd MM4-yyy) To (11-2020	Report type Hours only PETROLEUM	FILTER CSV EXPORT
	Accounting var.	0.0 litres	Operating var.	0.0 litres
		0.0 %		0.0 %
	Deliveries	0.0 litres	Temp var.	0.0 litres
	Delilvery var.	0.0 litres	Evap var.	0.0 litres
		0.0 %	Water var.	0.0 litres
	Tank Depletion	0.0 litres	Pump Calib	0.0 litres
	Pump sales	0.0 litres	Theft	0.0 litres
	Test Vend	0.0 litres	Unaccounted var	0.0 litres
				0.0 %

НЕФТЯНОЙ ОТЧЕТ

За определенный период времени в этом отчете будет отображаться (см. рисунок, приведенный выше):

- Accounting var (variance): Учетная вариация. Это сумма операционных вариаций и вариаций в поставке, показанная в литрах и в процентах от продаж из резервуаров
- Deliveries: Поставленный объем (в литрах).
- Delivery var (variance): Вариация поставки. Рассчитывается как разница между измеренной поставкой АТG и поставкой согласно счету-фактуре (данные счетафактуры вводятся вручную во время подготовки отчета о поставке). Результат показан в литрах и в процентах от продаж из резервуаров.
- Tank depletion: Истощение резервуара. Объем (в литрах), физически хранящийся в резервуаре.
- **Pump sales**: Продажи путем перекачки через насосы. Объем (в литрах), который был продан из резервуара (согласно записям по диспенсерам).
- **Test vend**: Тестовый расход. Количество топлива, которое было откачано из резервуара во время проверки калибровки насоса.
- Operating var (variance): Операционная вариация. Разница между истощением резервуара и продажами через насосы в литрах и в процентах от продаж из резервуаров.
- **Temp var** (variance): Температурная вариация. Это разница температур за данный период времени.
- Evap var (Вариация испарения). Это разница в испарении за данный период времени.
- Water var (variance): Водная вариация. Это разница из-за изменения объема воды за данный период времени.
- Pump calib (calibration): Калибровка насоса. Это разница из-за смещения счетчика дозатора (применимо только в том случае, если смещение счетчика было запрограммировано в Site Mapping).
- Theft: Хищение. Это разница, которая была зарегистрирована как хищение (необходимо будет запрограммировать порог непредвиденных продаж в настройках сверки в Tank Setup (настройке резервуара)).
- Unaccounted var (variance): Неучтенная вариация. Рассчитывается как:
 - Неучтенная вариация = Рабочая вариация Температурная вариация Вариация испарения – Водная вариация - Калибровка насоса – Хищение.
 - Рассчитывается в литрах и в процентах от продаж.

Раздел 12 Техническое обслуживание

В меню обслуживания имеется пять (5) вкладок для получения доступа к техническим руководствам, настройке часового пояса консоли (а также времени и даты), настройке локальной сети, доступа к служебным функциям и настройкам консоли.



12.1 Руководства

Кликните значок **Manuals**, чтобы получить доступ к руководствам по установке, настройке и эксплуатации консоли LX 4.

12.2 Часовой пояс

	Manuals	E Timezone	L Network configuration	کر Utility	Console settings		Se LX
Timezone							System settings
²⁰¹⁹ Fri, Aug 30					-1	14:12	 Tanks setup
< <		August 2019			>	11 ⁰ 1	Sensors setup ≋ Tank status
4					3 10	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	➡ Tank group status ₩ Reports
11 1 18 1 25 2	12 13 19 20 26 27	14 21 28	15 22 29	16 23 30	17 24 31	20 16 8 19 ₁₈ 17 4 7 5	Maintenance
Date/time to set		Timezone				6	Change password
30-08-2019 - 14:12			ИТ-2	•		SAVE CONSOLE WILL REBOOT ON SAVE	🗶 Logout
						\bigcirc	

- 1. Используйте инструменты календаря и часов, чтобы выбрать дату и время.
- 2. В выпадающем списке выберите соответствующий часовой пояс.
- 3. Кликните на кнопку **Save**. Будет выполнен перезапуск консольного приложения.

	Manuals	B Timezone	Network configuration	کر Utility	Console settings		9	LX
							⊒ *	System settings
twork configuration			1				± ≡	Notifications
							9	Tanks setup
STATIC IP DHCP	TCP-IP 192.168.1	.4	Port 80		Mask 255.255.255.0		ہ ا	Sensors setup
			11		2/5	13	≋	Tank status
	Gateway 192.168.1	.1	DNS 1 8.8.8.8		DNS 2 8.8.4.4		B 1	fank group status
			11		7	7		Reports
						SAVE	عر	Maintenance
					(2)		않	Change password
							I:	Translate
							*	Logout
							2	Logout

12.3 Настройка локальной сети

- 1. Введите в соответствующие поля параметры локальной сети
- 2. После заполнения всех нужных ячеек кликните на кнопку Save.

12.4 Утилита

	III 民 Manuals Timezone r	■ ♥ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	ttings	
1.14	184. <i>j</i>			System settings
	inty			_ ≡ Notifications
				😂 Tanks setup
	Update console			Sensors setup
1	Select latest version to upload for the update	SELECT ZIP FILE	UPDATE	≈ Tank status
$\mathbf{\mathbf{\nabla}}$	File size			Tank group status
	Database backup			M Reports
\bigcirc	· ·	CREATE NEW BACKUP	DOWNLOAD BACKUP TO PC	A Maintenance
$\langle \rangle$		RESTORE SELECTED BACKUP	DELETE SELECTED BACKUP	Change password
	Upload backup			I _ Translate
	Select database backup [data yww-mm-dd hh-mm-ss.zip]	SELECT DATABASE BACKUP	RESTORE BACKUP	🗶 Logout
(3)	Select configuration backup [temp_data_yyyy-mm-dd_hh-mm-ss.zip]	SELECT CONFIGURATION BACKUP		
4	Log Bes	DOWNLOAD LOG FILE		
	Console reset			
(5)	REBOOT	COLD RESET (RESET TO FACTORY DEFAULTS)		

На этом экране можно выполнить пять (5) служебных функций.

1. **Update Console:** Консоль обновления. Используйте эту функцию для обновления программного обеспечения. Необходимо получить zip-файл обновления через DFS.

- Нажмите кнопку Select zip file, чтобы выбрать архивированный файл обновления.
- Нажмите кнопку **Update**, чтобы установить обновление.

2. **Database backup**: Резервное копирование базы данных. В этой части экрана вы можете:

- Создать резервную копию базы данных и сохранить ее на SD-карте.
 Кликните на кнопку Create new backup (создать новую резервную копию). Новый файл резервной копии с отметкой даты сохраняется на SD-карте.
- Загрузите резервную копию на свой компьютер. Выберите в выпадающем меню соответствующий файл. Нажмите кнопку Download backup to PC (загрузить резервную копию на ПК). Консоль автоматически перезагрузится.



ПРИМЕЧАНИЕ: Процедура загружает два (2) файла: data_yyyy-mm-dd_hh-mm-ss.zip. Это резервная копия базы данных, содержащая конфигурацию и события.

>>> temp_data_yyyy-mm-dd_hh-mm-ss.zip. Это только резервная копия конфигурации.

- Восстановите резервную копию, хранящуюся на SD-карте: выберите в раскрывающемся меню соответствующий файл. Нажмите кнопку Restore selected backup (Восстановить выбранную резервную копию).
- Удалите резервную копию, хранящуюся на SD-карте: выберите в раскрывающемся меню соответствующий файл. Нажмите кнопку Delete selected backup (Удалить выбранную резервную копию).

3. Upload backup: (Загрузить резервную копию). Используйте эту часть экрана для загрузки файла резервной копии базы данных data_yyyy-mmdd_hh-mm-ss.zip и резервной копии конфигурации temp_data_yyyy-mmdd_hh-mm-ss.zip.

- Выберите подходящий файл **резервной копии базы данных**.
- Выберите подходящий файл резервной копии конфигурации.
- Нажмите кнопку Restore backup (восстановить резервную копию), чтобы установить эти файлы резервной копии.

4. **Log files**: Файлы журналов. Чтобы загрузить файлы журналов на компьютер:

- Выберите в выпадающем меню файл журнала.
- Кликните по кнопке Download Log File (загрузить файл журнала).
- 5. Сброс консоли:
 - Нажмите кнопку **Reboot**, чтобы перезапустить консоль.
 - Нажмите кнопку холодного сброса Cold Reset, чтобы вернуть консоль к исходным заводским настройкам по умолчанию. Эта процедура удалит базу данных.

12.5 Настройки консоли



В этом разделе можно изменить числовой пароль для доступа к разделу «Обслуживание» в графическом интерфейсе пользователя консоли.

Пользователю предоставляется некоторое время, для того чтобы он мог войти в раздел «Обслуживание»; по истечение этого времени, если вход не выполнен, система автоматически выведет пользователя.

Раздел 13 Изменение пароля

	Password change		
1	User 1 Admin	•	
2	Current	0	
3	New	0	(5)
4	Confirm	0	SAVE
	ТРИМЕЧАНИЕ: Менять пароли може	т только администратор.	

1. В выпадающем списке выберите соответствующего пользователя (User).

2. Выберите **Current password** (текущий пароль) для выбранного пользователя.

- 3. Введите New password (новый пароль).
- 4. Введите новый пароль еще раз в поле *Confirm* (подтвердить).
- 5. После заполнения всех ячеек кликните на кнопку Save.



Раздел 14 Выход из системы



Выберите пункт **Logout** (выход из системы) из *Главного меню*. Откроется экран входа в систему (Login).

User	
Admin	•
Password	
<u> </u>	

Нажмите кнопку выхода Logout, чтобы выйти из консоли.

Раздел 15 Гостевая учетная запись

	1 - Tank 1	2 - Tank 2	3 - Tank 3			9	LX 4.0.2.STA21
Tank 1 Heidht 500.00 mm - Max volume 9202.2 litres						≣	Tank status
LAST MEASURE: 30-09-2020 12.09.31	STATUS: OK		NO ALARM	go to group		191 181	Reports
			30-09-2020 (Volum 9900 0 9900 0 9900 0 9900 0 9900 0 9900 0 9900 0 00 00	10000 Volume (litres) 1000 1000 1000 1000 120 12	⊙ Q . A ♠ ==	×.	Translate Logout
Delívery: IDLE	 Leakage test: PROG 	RESS	~ Au	utocalibration: NOT CALIBRATED	~		
북 - 5904.9	58:	litres	litres 2837.2	♦ litres 728.5	с° 27.3		

Учетная запись гостя дает доступ только к странице состояния резервуара и просмотру данных из отчетов.

Раздел 16 Техническая поддержка

Для запроса технической поддержки у компании DFS рекомендуется предоставить прямой доступ к консоли через Интернет через порты 3000 и 22. Как вариант, консоль можно подключить к компьютеру на объекте, а служба технической поддержки может получить доступ через стороннюю программу (например, TeamViewer). Если служба технической поддержки не может получить доступ к консоли, используя один из этих двух способов, пользователь должен предоставить службе технической поддержки файлы журнала и резервную копию базы данных консоли.

Для получения информации о файлах журналов и резервной копии базы данных в консоли обратитесь к разделу «Утилита» на стр. 59.

Редакция №	ECO	Эффективный	Версия программного обеспечения	Ключевые изменения
0	1784	8/19/20		Первый выпуск
1	1836	12/3/2020		Добавлены Автокалибровка и Сверка. Обновлены экраны и процедуры
2	1944	10/8/2021		Новый адрес компании Start Italiana, настройка обновленного IP-адреса, доступные языки, новый системный экран, удаленный раздел о DIP-переключателе, обновление плотности и результатов ACR, новая процедура технической поддержки.
3	1998	Требуется уточнить		Общие обновления, обновления экрана, пороги AEF, реле датчика.

Ревизии-М2051



ПРИМЕЧАНИЕ: Старые версии программного обеспечения могут не поддерживать все функции.